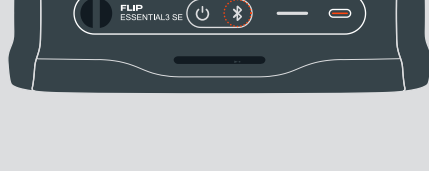




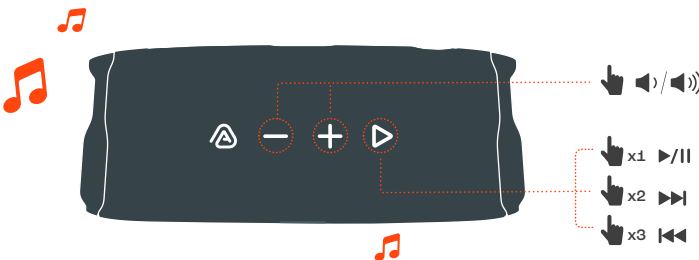
WHAT'S IN THE BOX



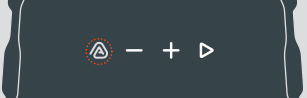
BLUETOOTH PAIRING



PLAY



MULTI-SPEAKER CONNECTION



APP



JBL PORTABLE

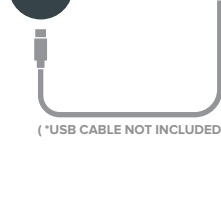
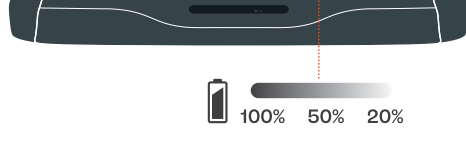
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Use the JBL PORTABLE app for speaker configuration and software upgrade.



CHARGING



(*USB CABLE NOT INCLUDED)

100% 50% 20%

WATERPROOF DUSTPROOF IP67

IP67



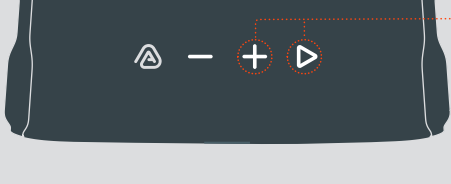
1 M 30 MINS

WARNING!



With USB-C charging protection, a reminder sound will alert you to unplug if the connector detects water, salt, or any other chemicals. Do not charge your speaker until it is completely dry and clean.

FACTORY RESET



>2s

TECH SPEC

Transducers:	45 x 80 mm woofer / 1,75" x 3", 16 mm tweeter / 0,6"
Output power:	20 W RMS for woofer, 10 W RMS for tweeter
Frequency response:	63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-to-noise ratio:	≥ 80 dB
Battery type:	Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Battery charge time:	3 hours (5 V / 3 A)
Music play time:	Up to 12 hours (dependent on volume level and audio content)
Bluetooth version:	5.4
Bluetooth profile:	A2DP1.4, AVRCP1.6

Bluetooth transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth transmitter power:	≤ 13 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product Dimensions (W x H x D):	180 x 69,5 x 72 mm / 7,08" x 2,73" x 2,8"
Net weight:	0,55 kg / 1,21 lbs
Packaging dimensions (W x H x D):	211,5 x 110 x 92,5 mm / 8,3" x 4,3" x 3,6"
Gross weight:	0,81 kg / 1,79 lbs
Maximum operation temperature:	40 °C

FR
CONTENU DE LA BOÎTE | JUMELAGE BLUETOOTH | LECTURE | CONNEXION MULTI-ENCOINTES | APPLICATION | APPLICATION (Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des haut-parleurs et la mise à jour du logiciel.) | **CHARGE** (*Câble USB non inclus) | **ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67 | AVERTISSEMENT !** (La protection de charge USB-C émet un avertissement sonore pour que vous débranchiez le câble si le connecteur détecte de l'eau, du sel ou tout autre produit chimique.) (Ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre.) | **REINITIALISATION D'USINE**
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
Transducteurs: Woofer 45 x 80 mm / 1,75" x 3", tweeter 16 mm / 0,6"
Puissance de sortie: 20 W RMS pour le woofer, 10 W RMS pour le tweeter
Réponse en fréquence: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Rapport signal sur bruit: ≥ 80 dB
Type de batterie: Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Temps de charge de la batterie: 3 heures (5 V / 3 A)
Durée de lecture de la musique: Jusqu'à 12 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)
Version du Bluetooth: 5.4

DA
HVAD ER DER I ÆSKEN | PARRING MED BLUETOOTH | AFSPIL | FORBINDELSE TIL FLERE HØJTALERE | APPEN (Brug JBL PORTABLE appen til højttalerkonfiguration og softwareopgradering.) | **OPLADNING** (*USB-kabel medfølger ikke) | **VANDTÆT | STØVTÆT IP67 | ADVARSEL!** (Med USB-C-ladningsbeskyttelse vil en påmindelse lyd gåre dig omrække på, at du skal brydeke tilkædet ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier.) (Lad ikke højttaleren, for den er helt tør og ren.) | **MULSTILLING TIL FABRIKSTILLINGEN**
TEKNISKE SPECIFIKATIONER
Transducere: 45 x 80 mm bass / 1,75" x 3", 16 mm diskant / 0,6"
Udgangseffekt: 20 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-til-støjforhold: ≥ 80 dB
Batteritype: Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Batteritids ladetid: 3 timer (5 V / 3 A)
Musikspilletid: Op til 12 timer (afhængigt af lydstyrke og lydindhold)
Bluetooth-version: 5.4
Bluetooth-profil: A2DP1.4, AVRCP1.6

DE
VERPAKKUNGSGEHALT | BLUETOOTH-KOPPLUNG | WIEDERGABE | MULTI-SPEAKER-KONNEKTIVITÄT | APP (Verwende die JBL PORTABLE App für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Upgrades.) | **AUFLADEN** (*USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) | **WASSER- UND STAUBDICHT GEMÄSS IP67 | WARNUNG!** (Mit dem USB-C-Ladeschutz wirst du durch einen Signalton darauf aufmerksam gemacht, den Stecker zu ziehen, wenn vom Anschluss Wasser, Salz oder andere Chemikalien erkannt werden.) (Lade den Lautsprecher erst auf, wenn er ist vollständig trocken und sauber ist.) | **RESET AUF WERKSEINSTELLUNGEN**
TECHNISCHE DATEN
Lautsprechertriebwerk: 45 x 80 mm Tieftöner, 16 mm Hochtoner
Ausgangsleistung: 20 W RMS für Tieftöner, 10 W RMS für Hochtoner
Frequenzgang: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Rauschabstand: ≥ 80 dB
Akkutyp: Lithium-Ionen 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Akkuladedaure: 3 Stunden (5 V / 3 A)
Musikwiedergabezeit: Bis zu 12 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)
Bluetooth-Version: 5.4
Bluetooth-Profil: A2DP1.4, AVRCP1.6

EL
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ | ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH | ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ | ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΥΠΛΗΘΩΝ ΛΗΤΑΤΩΝ | ΕΦΑΡΜΟΓΗ (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL PORTABLE για τη ρύθμιση παραμέτρων του ηχείου και την αναβάθμιση του λογισμικού.) | **ΕΦΟΡΤΙΣΗ** (*Δεν περιλαμβάνεται καλώδιο USB) | **ΠΡΟΤΙΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΣΚΟΠΗ ΚΑΙ ΝΕΡΟ IP67 | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** (Με την προστασία φόρτισης USB-C, ένας ήχος απειρώσεως θα σας προειδοποιήσει για την αποσύνδεση, εάν ο σύνδεσμος εντοπιστεί νερό, αλάτι ή άλλες χημικές ουσίες.) (Μην φορτίζετε το ηχείο σας, μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί.) | **ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΠΙΘΕΤΑΣΙΑΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ**
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Μετατροπέας: 45 x 80 mm woofer / 1,75" x 3", 16 mm tweeter / 0,6"
Ισχύς εξόδου: 20 W RMS για το woofer, 10 W RMS για το tweeter
Συνολική απόκριση: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Αναλογία σήματος προς θόρυβο: ≥ 80 dB
Τύπος μπαταρίας: Λιθίου Ιόντων 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 3 ώρες (5 V / 3 A)
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής: Έως 12 ώρες (εξαρτάται από την ένταση ήχου και το περιεχόμενο μουσικής)
Έκδοση Bluetooth: 5.4

ES
CONTENIDO DE LA CAJA | EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH | REPRODUCCIÓN | CONEXIÓN CON VARIOS ALTAVOCES | APLICACIÓN (Utiliza la aplicación JBL PORTABLE para configurar los altavoces y actualizar el software.) | **CARGA** (*No se incluye el cable USB) | **¿PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP67 | ADVERTENCIA!** (Con la protección de carga con USB-C, se emitirá un sonido de recordatorio para que desenchufes el conector si se detecta agua, sal o cualquier otro sustancia química.) (No cargues el altavoz hasta que esté completamente seco y limpio.) | **RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA**
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Transductores: Altavoz de graves de 45 x 80 mm, altavoces de agudos de 16 mm
Potencia de salida: 20 W RMS para el altavoz de graves, 10 W RMS para el altavoz de agudos
Respuesta en frecuencia: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Relación señal-ruido: ≥ 80 dB
Tipo de batería: Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Tiempo de carga de la batería: 3 horas (5 V / 3 A)
Tiempo de reproducción de música: Hasta 12 horas (dependiendo del nivel de volumen y del contenido de audio)
Versión de Bluetooth: 5.4
Perfil de Bluetooth: A2DP1.4, AVRCP1.6

FI
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ | BLUETOOTH-LAITTEPÄRIN MUODOSTUS | TOISTA | USEAN KUULUTTIMEN LIITÄNTÄ | APP (Käytä JBL PORTABLE -sovellusta kaluttimen konfigurointiin ja ohjelmistopäivitykseen.) | **OPPLADNING** (*USB-kabel medfølger) | **VANNETTET STØVTETT IP67 | ADVARSEL!** (Med USB-C-ladebeskyttelse hører du en varselstyd når du kobler fra hvis kontaktet oppdager vann, salt eller andre kjemikalier.) (Ikke lad høyttaleren for den er helt tørr og ren.) | **FABRIKKTILBÆSTILLING**
TEKNISKE SPECIFIKASJONER
Høytalerelementer: 45 x 80 mm basshøytaler / 1,75" x 3", 16 mm diskant / 0,6"
Utgangseffekt: 20 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-til-støy-forhold: ≥ 80 dB
Batteritype: Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Batteritids ladetid: 3 timer (5 V / 3 A)
Musikkavspillingstid: Opptil 12 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
Bluetooth-versjon: 5.4
Bluetooth-profil: A2DP1.4, AVRCP1.6

HU
A DOBOZ TARTALMA | BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS | LEJÁTSZÁS | TÖBBSZÖRÖS CSATLAKOZTATÁSA | ALKALMAZÁS (A hangszórók konfigurálásához és a szoftver frissítéséhez használja a JBL PORTABLE alkalmazást.) | **TÖLTÉS** (*Az USB-kábel nincs mellékelve) | **VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP67 | FIGYELMEZTÉS!** (Az USB-C töltésvédelem használata esetén egy emlékeztető hang figyelmeztet! Őnt a csatlakozó kihúzására, ha azon víz, só vagy bármely egyéb vegyi anyag észlelhető.) (Ne töltsen a hangszórót, amíg az teljesen száraz és tisztá nem lesz.) | **GYÁRI VISSZÁÁLLÍTÁS**
MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK
Transzduczorok: 45 x 80 mm mélyhangszóró / 1,75" x 3", 16 mm magasságú szóró / 0,6"
Kimeneti teljesítmény: 20 W RMS (für Tiefen, 10 W RMS für Höhen)
Frekvenciaválaszték: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Jel-zaj arány: ≥ 80 dB
Akkumulátor típus: Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Akkumulátor töltési idő: 3 óra (5 V / 3 A)
Zenelejátszási idő: Akár 12 óra (a hangereőszintől és a hangfajl tartalmától függően)
Bluetooth-változat: 5.4

IT
CONTENUTO DELLA CONFEGIONE | ABBINAMENTO BLUETOOTH | RIPRODUZIONE | CONNESSIONE MULTI-SPEAKER | APP (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione dello speaker e per l'aggiornamento del software.) | **RICARICA** (*Cavo USB non incluso) | **WATERPROOF & DUSTPROOF IP67 | AVVERTENZA!** (Con la protezione per la ricarica USB-C, viene emesso un segnale acustico che avvisa di scollegare il connettore se vengono rilevati acqua, sale o altri prodotti chimici.) (Non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito.) | **REINITIALIZZAZIONE PREDEFINITE**
SPECIFICHE TECNICHE
Trasduttori: woofer da 45 x 80 mm / 1,75" x 3", tweeter da 16 mm / 0,6"
Potenza in uscita: 20 W RMS per il woofer, 10 W RMS per il tweeter
Risposta in frequenza: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Rapporto segnale-rumore: ≥ 80 dB
Tipo di batteria: Ioni di litio 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Tempo di ricarica della batteria: 3 ore (5 V / 3 A)
Autonomia in riproduzione musicale: Fino a 12 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)
Versione Bluetooth: 5.4

NL
VERPAKKINGSINHOUD | BLUETOOTH KOPPELEN | AFSPLEEN | MEERDERE LUIDSPREKERS AANSCHLIJEN | APP (Gebruik de JBL PORTABLE App voor luidsprekerconfiguratie en software-upgrade.) | **OPLADEN** (*USB-kabel niet inbegrepen) | **WATERDICHT STOFDICHT IP67 | WAARSCHUWING!** (De USB-C oplaadbescerming geeft een geluidsalarm om je te waarschuwen de stekker uit het stopcontact te halen als de connector water, zout of chemicaliën detecteert.) (Laad uw luidspreker pas op als deze volledig droog en schoon is.) | **FABRIKSEINSTELLINGEN**
TECHNISCHE SPECIFICATIES
Omroverers: 45 x 80 mm woofer / 1,75" x 3", 16 mm tweeter / 0,6"
Uitgangsvermogen: 20 W RMS voor woofer, 10 W RMS voor tweeter
Frequentierespons: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signaal-ruisverhouding: ≥ 80 dB
Type batterij: Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Opladtiid batterij: 3 uur (5 V / 3 A)
Akkurid: 12 uur (afhankelijk van het volume en de audio-inhoud)
Bluetooth-versie: 5.4
Bluetooth-profiel: A2DP1.4, AVRCP1.6

NO
ESKENS INNHOLD | BLUETOOTH-SAMMENKOBLING | SPILL AV | FLERHØYTALERTILKOBLING | APP (Bruk JBL PORTABLE appen for å konfigurere høyttaleren og oppgradere programvaren.) | **LADER** (*USB-kabel medfølger) | **VANNETTET STØVTETT IP67 | ADVARSEL!** (Med USB-C-ladebeskyttelse hører du en varselstyd når du kobler fra hvis kontaktet oppdager vann, salt eller andre kjemikalier.) (Ikke lad høyttaleren for den er helt tørr og ren.) | **FABRIKKTILBÆSTILLING**
TEKNISKE SPECIFIKASJONER
Høytalerelementer: 45 x 80 mm basshøytaler / 1,75" x 3", 16 mm diskant / 0,6"
Utgangseffekt: 20 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-til-støy-forhold: ≥ 80 dB
Batteritype: Li-ion 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)
Batteritids ladetid: 3 timer (5 V / 3 A)
Musikkavspillingstid: Opptil 12 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
Bluetooth-versjon: 5.4
Bluetooth-profil: A2DP1.4, AVRCP1.6

PA JBL Flip Essential 3 SE_QSG_Global_Pv_V4.indd 1

PL
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU | PAROWANIE BLUETOOTH | ODTWARZANIE | POŁĄCZENIE Z WIELOMA GŁOSNIKAMI | APLIKACJA (Aplică) JBL PORTABLE suite do konfiguracji i aktualizowania oprogramowania głośnika. **| ŁADOWANIE** = Kabel USB jest sprzedawany osobno. **| WODOODPORNOŚĆ I FIZYCZNY SZCZEGÓŁY (IP67) | OSTRZEŻENIE** (Dzięki zabezpieczeniu gniazda ładowania USB-C, dzięki przemyślanej powłokom użytkownika o konieczności odłączenia urządzenia, jeśli żarówka wykręci wodę, silnik i ma średni chemikalia. Nie rozpuszcza ładowania głośnika do momentu, gdy będzie całkowicie suchy i czysty). **| PRZEWYNIANIE USTAWIEN FABRYCZNYCH**

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Przetworniki:	Głośnik niskotonowy 45 x 80 mm / 1,75" x 3", głośnik wysokotonowy 10 mm / 0,8"	Wersja Bluetooth: Profil Bluetooth: Class częstotliwości Moduły Bluetooth:	5.4 A2DP1.4, AVRCP1.6 2400 MHz - 2483,5 MHz
Moc wyjściowa:	20 RMS dla głośnika niskotonowy, 10 RMS dla głośnika wysokotonowy 10 W RMS / 80 W (4 dB)	Moc nadajnika Modulacja nadajnika Wymiary produktu	≤ 13 dBm (ERP) GFSK, nA DOPSK, G2DPSK 180 x 89,5 x 72 mm 7,08" x 3,53" x 2,8"
Pasmo przenoszenia:	63 Hz - 20 kHz (± 6 dB)	Wymiary produktu Masa netto: Wymiary opakowania	7,08" x 3,53" x 2,8" 0,55 kg / 1,21 funta 211,5 x 110 x 92,5 mm (szer. x wys. x gł.): 8,31" x 4,31" x 3,6"
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB	Masa brutto: Maks. temperatura robocza:	0,81 kg / 1,78 funta 40°C
Typ akumulatora:	Litowo-jonowy 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh)		
Czas ładowania akumulatora:	3 godz. (5 V / 3 A)		
Czas odtwarzania muzyki:	Do 12 godz. (w zależności od poziomu głośności i trybu audio)		

RO
CE CONTINTE CUTIA | ASOCIEREA BLUETOOTH | REDAREA | CONECTAREA MAI MULTOR DIFUZORE | APLICATIA (Folositi aplicatiile JBL PORTABLE suite pentru configurarea difuzorilor si actualizarea software-ului. | INCARCAREA ("Cablul USB este furnizat") | REZISTENTA LA APA, REZISTENTA LA PRUF IP67 | AVERTISMENTE Pentru la incarcarea USB-C sa emite un sunet de notificare pentru a va alerta si scoateți cablul de conectare de la difuzor, sau sa este substanțe chimice. Nu încălziți difuzorul direct de la

Traductor:	45 x 80 mm difuzor frecvențe joasă /7,75" x 3", 16 mm difuzor frecvențe înalte/0,6"	Profilul difuzor:	A2DP1.4, AVNPCL.6
Putețe de ieșire:	20 W RMS pentru difuzor frecvențe joase, 10 W RMS pentru difuzor frecvențe înalte	Interval de frecvență transmisiilor Bluetooth:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Răspuns în frecvență:	63 Hz - 20 kHz (4 dB)	Putețe transmisiilor:	≤ 13 dBm (EIRP)
Răspund semnal-zgomot:	≥ 80 dB	Modulație transmisiilor:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Tip baterie:	Li-Ion 7,28 Wh (3,6 V/4000 mAh)	Dimensiuni produs (l x l x h):	180 x 69,5 x 72 mm / 7,08" x 2,73" x 2,8"
Durata de încărcare a bateriei:	3 ore (5 V/3 A)	Greutate netă:	0,55 kg / 1,21 lbs
Durata de redare a muzicii:	Până la 12 ore (în funcție de nivelul de volum și de conținutul audio)	Dimensiuni ambalaj (l x l x h):	211,5 x 110 x 92,5 mm / 8,3" x 4,3" x 3,6"
Versiune Bluetooth:	5.4	Greutate brută de funcționare:	0,81 kg / 1,79 lbs
			40 °C

TR

KUTU İÇERİĞİ | BLUETOOTH EŞLEŞTİRME | OYNAT | ÇOKLU HOPARLÖR BAĞLANTISI | UYGULAMA
(Hoparlör yapılandırması ve yazılım yüklemesi için iOS, PORTABLE uygulamaları kullanın.) | **ŞARJ ETME**
(“USB kabloları dahil değil”) **SU GEÇİRMEZ TÜZÜĞÜNE İPTEL | UYARI:** USB-C şarj koruması sayesinde, konkrütör su, tuz veya başka bir kimyasal madde tespit ederse, fiş çıkarmak konusunda sizi uyarıyan bir ses duyulur. | Hoparlörünüzü tamamen kur ve temiz olana kadar şarj etmeyin.) | **FABRİKA AYARLARI**

TEKNİK ÖZELLİKLER		
Dönüştürücüler:	45 x 80 mm woofer / 1,75" x 3", 16 mm tweeter / 0,6"	Bluetooth profilleri: A2DP1.4, AVCP1.6
Çıkış gücü:	Woofer için 20 W RMS, tweeter için 10 W RMS	Bluetooth verici
Frekans tepkisi:	63 Hz - 20 kHz (4 dB)	frekans aralığı: 2400 MHz - 2483,5 MHz
		Bluetooth verici
		güç: ≤ 13 dBm (EIRP)

Port:	EH17 12.28 mm (3.6 V / 4800 mAh)	(X Y X Z)	7.08 x 12.1 x 2.8
Pil şarj süresi:	3 saat (5 V / 3 A)	Net Ağırlık:	0.55 kg / 1.21 lbs
Müzik çalma süresi:	12 saatte kadar (ses seviyesine ve ses içeriğine bağlı olarak)	Ambarlağ boyutları (X x Y x Z)	211.5 x 110 x 92.5 mm / 8.3" x 4.3" x 3.6"
Bluetooth sürümü:	5.4	Brüt ağırlık:	0.81 kg / 1.79 lbs
		Minimum çagma sevkiği:	40 °C

ZH-TW

包裝盒內物品 | 藍牙配對 | 播放 | 多喇叭連接 | 應用程式 | (使用 JBL PORTABLE 應用程式進行喇叭組態和軟體升級) | 充電 (未附隨 USB 廣播) | 防水等級 IP67 | 警告!
(藉由 USB-C 充電保護。如果連接器偵測到水、鹽分或任何其他化學物質，會發出聲音提醒您拔下插頭。直到喇叭完全乾燥且清潔後方可對喇叭充電。) | 原廠支援

技術規格

轉接器:	45 x 80 mm 低音喇叭 / 1.75" x 3" x 16 mm 高音喇叭 (1.6")	藍牙設定檔:	A2DP1.4 / AVRCP1.6
輸出功率:	低音喇叭: 20 W RMS; 高音喇叭: 10 W RMS	藍牙發射機頻率範圍:	2400 MHz - 2483.5 MHz
頻率響應:	63 Hz - 20 kHz (±6 dB)	藍牙發射機功率:	≤ 13 dBm (EIRP)
雜訊比:	≥ 80 dB	藍牙發射機調變:	GFSK + π/4 DQPSK + 8DPSK
電池類型:	鎂離子 17.28 Wh (3.6 V / 4800 mAh)	產品尺寸 (寬 x 高 x 深)	180 x 89.5 x 72 mm / (7.08" x 2.73" x 2.8")
電池充電時間:	3 小時 (4800 mAh)	淨重:	0.55 kg / 1.21 lbs
音樂播放時間:	長達 12 小時 (取決於音量和音訊內容)	包裝尺寸 (寬 x 高 x 深):	211.5 x 110 x 92.5 mm / 8.3" x 4.3" x 3.6"
		總重量:	0.81 kg / 1.79 lbs
		最高工作溫度:	40 °C

JP
同梱品 | **BLUETOOTH-ペアリング** / 再生 | マルチスปีーカ-接続 | アプリ(スピーカ-
 一般)とソフトウェアのアップグレードに使用 | (JBL PORTABLE を使用してくだ
 い) | **充電率** (USBケーブルは別売です) | **防水・防塵仕様 IP67** | **警告!** (USB
 タイプC充電時の保護機能として、コネクタが欠け、またはその他の化学物質を
 検出したとき、警告音を発生してプラグを外すよう促します)。スピーカ-が完全に乾
 て清潔になるまで充電しないでください。) | **初期化**

技術仕様

スピーカ-構成:	45x90mm(ウーファー、 16mm(ツイーター	Bluetooth対応ドラ ン	Bluetooth 4.0
出力:	20W RMS (ウーファー)、 10W RMS (ツイーター)	送信ワット	2400MHz 2483.5MHz
周波数特性:	63Hz 20kHz (±8dB)	Bluetooth対応トラ ン	Bluetooth 4.0
S/N比:	80dB以上	ミクスター出力:	13dBm/4 (EIRP)
バッテリーの 種類:	リチウムイオ ンバッテリー 3750mAh (9450mAh)	Bluetooth対応トラ ン	Bluetooth 4.0
バッテリー充電時間	約4時間 (5V/2A)	ミクスター調整:	4FSK、4/4 DQPSK、8DQPSK
音楽再生時間:	最高約10時間 (音量 とオーディオ内容に よります)	製品寸法	製品寸法
Bluetoothバージョン:	5.4	製品重量:	約0.55kg
Bluetoothプロフ イル:	A2DP1.4、AVRCP1.6	梱包寸法	製品寸法
		総重量:	約0.81kg
		最大動作保証温度:	40℃

တင်အောင်း ပြန်လည်တင်အောင်း		
အသေးစိတ်စမ်းကြိုချက်များ		
ထရပ်ဖို့ဆာများ-	45 x 80 mm ဂွေ / 1.75" x 3" 16 mm ဝှံ့	လိုင်ဖက် ဆူညံသံ အဆိုး- ၁၈0 dB
တာ / 0.6"		လိုင်ဖက်ဆူညံ 17.28 Wh
အထွက်အား-	၄၀၀အထွက် 20 W RMS ဝှံ့အထွက် 10 W RMS	အစား- (3.6 V / 4800 mAh)
ကြိတ်နိုး တုံ့ပြန်မှု -	63 Hz - 20 kHz (-6 dB)	သွင်ဆိုး- 3 နာရီ (5 V / 3 A)

(6- ديسيل)

نسبة الإشارة إلى شوشن : 80 % ديسيل

البيروكسيد 17.28 و/أو أسالة (3.6) فوات / 4800 على أكبر أسالة

زمن شحن البطارية : 3 ساعة (3 فوات / 4 ليتر)

وقت التشغيل الموصى به : حتى 12 ساعة (استخدام على مستوى الصوت والحدوث الترددي)

إصدار البلوتوث : 5.4

(عرض أو لرفع أو علق) : عرض 2.8 × بوصة 2.8 × بوصة 7.73 × بوصة 7.73 × بوصة 0.55 × 1.23 × بوصة

الوزن الصافي : أعاد الصوة : 92.5 ± 1.10 × 211.5 م /

(التعرض أو الارتفاع أو العمق) : 8.3 × بوصة 4.3 × بوصة 3.6 × بوصة

الوزن الإجمالي : 0.81 × بوصة 1.79 × بوصة

درجة حرارة التشغيل الموصى بها : -40 درجة مئوية

!

To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months.
Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the device to liquids without removing cable connection.
Do not expose the device to water while charging. It may result in permanent damage to the device or power source.

Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your device until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your device.

DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren. Setze das Gerät keinen Flüssigkeiten aus, während es über Kabel verbunden ist. Setze das Gerät während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Gerät oder an der Stromquelle führen.

Chemikalien, Salze oder Fremdkörper in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Stoßoberfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade das Gerät nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspulen erst auf, wenn es vollständig trocken und sauber ist. Das Aufraufen im feuchten Zustand kann das Gerät beschädigen.

Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die Ausgangsspannung / der Ausgangsstrom 5 V / 3 A nicht überschreiten.

EL Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλει ανάλογα με τη χρήση και τα περιβαλλοντικά συνθήκες. Μην εφόρτιτε τη συσκευή αν έχει χωρίς να αποσυνδέσει τη σύνδεση του καλωδίου. Μην εφόρτιτε τη συσκευή αν νερό κατά τη φόρτιση. Μην βάλει προκαλώσει μόνον βλάβη στο προϊόν ή στην πηγή τροφοδοσίας. Χημικά υλικά, αλάτι ή "ξένο αλάτι" μπορεί να από τον ακουστικό, μπορούν να προκαλέσουν ζημία στις αναδιάρθρωσε μονάδες ή να βλάβουν την επιφάνεια του αισθητήρα με τον τρόπο του χρόνου, εάν δεν ξεπλύνονται καλά. Σε περίπτωση διαρροής υγρού ή εξεργασμάτων, μην φορτίσετε τη συσκευή σας μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί. Η φόρτιση όταν έχει πλην ύπουλ μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας.

Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εξόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβεί τα 5V / 3A.

HU Az akkumulátor hosszú élettartamának érdekében töltsse fel teljesen három havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használati szokásoktól és a környezeti feltételektől függ. Ne tegye ki a készüléket folyadékoknak a kábelszállítókhoz csatlakozás nélkül. Töltés közben ne tegye

o vizioso töltéssel vagy karcsosítással a csatlakozó helyezés, ha használati utasítást nem követik le az eszköz. Folyadékok kiemelése vagy a készülék beillesztése után ne töltsék fel, amíg az elektrolit szilárd és tisztán nem lesz. A medves állományok történő töltés károsíthatja a készüléket.

Külső adapter-használat esetén annak kimeneti feszültségének írásm nem haladhatja meg az 5 V / 3 A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali. Non far entrare in contatto il dispositivo con i liquidi senza aver rimosso il coperchio del cavo. Non far entrare in contatto il dispositivo con acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti al dispositivo o alla fonte di alimentazione.

Le sostanze chimiche, il sale o "particelle estranee" nella piscina o nell'oceano possono trasmettere il tempo possono danneggiare le guarnizioni resistenti all'acqua o danneggiare la superficie del coperchio, se non si risciacqua il dispositivo dopo l'uso. Dopo che è stato versato del liquido sul dispositivo, non ricaricarlo finché non è completamente asciutto e pulito. Effettuando la ricarica del dispositivo quando è ancora bagnato, si potrebbe danneggiare il dispositivo.

Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/corrente di uscita non deve superare i 5 V / 3 A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

Nie narażaj urządzenie na kontakt z cieczami bez wcześniejszego odłączenia przewodu. Nie narażaj urządzenia na kontakt z wodą podczas ładowania. Może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia lub źródła zasilania.

Środki chemiczne, sól lub inne „złoty obos” w basenie lub zbiorniku wodnym mogą z czasem uszkodzić odporne uszczelnienia lub powierzchnię obudowy, jeśli nie zostaną spłukane po użyciu. Po podaniu lub splukaniu cieczy nie ładuj urządzenia do jego całkowitego wyschnięcia i oczyszczenia. Ładowanie wilgotnego urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.

W przypadku użycia zewnętrznego zasilacza wyjściowe napięcie / natężenie prądu nie powinno przekraczać 5 V / 3 A.

Não exponha o dispositivo a líquidos sem remover o cabo de conexão. Não exponha o dispositivo à água durante o carregamento. Isso pode danificar permanentemente o dispositivo ou a fonte de energia.

Se não forem envidaçados após o uso, produtos químicos, sal ou "partículas estranhas" na piscina ou no mar podem danificar as vedações à prova d'água ou prejudicar a superfície do conector ao longo do tempo. Após enxada ou derramamento de líquido, não carregue seu dispositivo até que ele esteja completamente seco e limpo. Carregue o dispositivo quando ele estiver molhado pode causar danos.

Ao utilizar um adaptador externo, a voltagem/corrente de saída do adaptador externo não deve exceder 5 V / 3 A.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrünü kullanıma soktığınız ve çevresel şartları önlemli olarak dışarı çıkardığınız gözetimdir.

Kabılı bağlantıları temizlemek için dışarı çıkarmaya devam etmeyin. Şarj sırasında cihazınıza suya maruz bırakmayın. Cihazına veya güç kaynağına kalıcı hasara yol açabilir.

Havuzunuzun veya denizinizin kimsesiz, kütlenin veya "yabancı parçacıkları" kullanımından sonra durulandırmak, tadilatı, zararları ve gözetimdeki kütlenin veya konjektör yüzeyine zarar vermem.

Sızıllıktan dolayı veya durulandıktan sonra cihazınıza tamamen kuruyun temizleyene kadar şarj etmeyin. İlağların şarj etmez cihazınıza zarar verebilir.

Harici adaptör kullanıldığında harici adaptörün çıkış voltajı/akımı 5 V / 3A'yı geçmemelidir.

ZH-CN 为了保护电池寿命, 请至少每 3 个月充满电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

在断开线路连接的情况下, 不要将设备暴露于液体中。充电时不要将设备暴露在水中。潮湿时充电可能导致设备或电源永久损坏。

如果设备长时间不冲洗, 久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或“杂质颗粒”会侵蚀防水密封层或接口表面。若有液体漏出或进行了冲洗, 在未完全干燥前请勿充电。请等待设备完全干燥, 潮湿状态下充电可能会损坏

使用外部充電器時、其輸出電圧/電流不應超過 5V/3A。

JP バッテリー寿命を保つため、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリー駆動時間は使用パターンや環境条件によって異なります。

ケーブルを接続したままでは必ず電圧を水に濡らさないでください。また、デバイスに充電中の水に濡らさないでください。濡らしてしまうと、デバイスまたは入力ポートに修復不可能な損傷を与える場合があります。

使用後、流し流さない場合は、プールまたは海の中の化学物質、塩分または「真物」が容器と共に防水気密性に損傷を与える、または端子の表面を傷つける可能性があります。水をこした、または水で洗った後、完全に乾いて清潔になるまでデバイスを充電しないでください。濡れたまま充電すると、デバイスに損傷を与える場合があります。

外部アダプターを使用する場合は、外部アダプターの出力電圧/電流が5V3Aを超えてはいけません。

KO 배터리 수명을 보호하려면 2개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 사용 시간은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

연결된 케이블을 제거하지 않고 장치를 액체로 노출시키지 마십시오. 충전 중에는 장치를 물에 노출시키지 마십시오. 그렇지 않으면 장치 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

사용 후 장치를 헹구지 않은 채로 수영장 물이나 바닷물, 염분 또는 화학 물질과 같은 '이물질'로 인해 방수 씬이 손상되거나 커넥터 표면에 피해를 입힐 수 있습니다. 액체를 묻거나 장치를 헹구지 마십시오. 완전히 마르고 완전히 건조가 되기 전까지 충전하지 마십시오. 젖은 상태에서 충전하면 장치가 손상됩니다.

외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 5V3A를 초과할 수 없습니다.

AR لحماية البطارية، يجب شحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ٣ أشهر. يختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

يمكن للمواد الكيميائية والملح أو "العزيمات القوية" الموجودة في حمام السباحة أو المحيط أو الفلج السباحات المصنوعة للبناء أو تنفخ سطح المعامل بمرور الوقت إذا لم يتم تنظيفه بعد الاستخدام. وإذا أراد مكرر الصوت للاستباب الوسائل أو الغمر به، تجنب شحمه أو غمره خلفه وتنظيفه فائداً. فخصص مكرر الصوت أثناء إزالته قد يؤدي إلى تلفه. استخدام مسحوق غاري، يجب ألا يتجاوز حجم إخراج الغاري 5 غرامات/ 5 أونصة.

HE كيدي لعمود له أذرع ذوي السلسلة، هي آلة لتنعين أو السلسلة بأופן مرن لمفتاح مغمق في 6-8 ديسين. أي التحويل يشتمل بترامته لإدريس الترميم والتحكم المتكبد.

أون لاشيون أتي التحويل لتوليد مغلل لادرس أتي توبر دحلل. أون لاشيون أتي التكمشير ليمس بوزن التغيره. دحلل لول ليموس كقوت كمشير أو لمقوت التكمشير.

بكمشير، مغلل أو التكمشير (درد) بدمرره أوي بول ليمس بوزن التكمشير التغيريمس التغيريمس، ألامنع بكم التكمشير بولم أون ألامنع سيموره لادرس الترميم. لادرس شولن لمقوت ل التكمشير أو بدمرره أوي، أون لاشيون أتي التكمشير.

للاختيارون، كقي. سيموره التكمشير بأمر روتو علولة ليموس لول التكمشير.

بتره سيموره بتماتم إحصيون، متخرون/له الرضايا ل التكمشير الإحصيون أتي تعلله عل 5 وولن/ 5 أممرد.

 Agência Nacional de Telecomunicações		
Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel - www.anatel.gov.br. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.		
Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.		
The product complies with Commission Regulation (EU) 2023/826 eco-design requirements for off mode, standby mode, and networked standby energy consumption of electrical and electronic household and office equipment.		
1. Information on power consumption • Off mode: N/A • Standby mode: $\leq 0.5\text{ W}$ • Networked standby mode: $\leq 2.0\text{ W}$ • Networked standby mode if all wired ports are connected and all wireless ports are activated: $\leq 2.0\text{ W}$		
2. The period after which the power management function switches the equipment automatically into:		
Off/Standby mode	When the system is in normal operation	Switched to Off/Standby mode after 20 minutes of inactivity
Networked Standby mode	When wireless network connection is activated	Switched to networked Standby mode after 20 minutes of inactivity

- Energy efficiency rating: level VI or complies with corresponding regional or national laws and regulation.

PA_JBL_Flip Essential 3 SE_QSG_Global_PV_V4.indd 2

PT-BR	
CONTEÚDO DA CAIXA EMPARELHAMENTO BLUETOOTH REPRODUZIDOR X MÚLTIPLOS CONEXÕES 	
APLICATIVO Use o aplicativo LiD PORTABLE para configurar a caixa de som e ativar o software.)	
CARREGAR (*Cabo USB não incluído) IP67 RESISTENTE A POEIRA E À PROVA D'ÁGUA ATENÇÃO! (Com a proteção de carregamento USB-C, um som alertará para desconectar caso detecte água, sal ou qualquer outro produto químico no conector. Não carrega sua caixa de som até que esteja completamente seca e limpa.) RESTRITA CONFIGURAÇÃO DE CÂMBIO	
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
Transdutores:	woofer de 45 x 80 mm / 1,75" x 3", tweeter de 16 mm / 0,6"
Potência de saída:	20 W RMS para o woofer, 10 W RMS para o tweeter
Resposta de frequência:	63 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Tipo de bateria:	Ion-LiPo de 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V/4800 mAh)
Tempo de carregamento da bateria:	3 horas (5 V/3 A)
Tempo de reprodução de música:	Até 12 horas (dependente do nível de volume e conteúdo de áudio)
Versão Bluetooth:	5.4
Perfil Bluetooth:	A2DP1.4, AVRCP1.6
Faixa de frequência de transmissão:	
Bluetooth:	2400 MHz - 2483,5 Mhz
Potência de transmissão Bluetooth:	13 dBm (ERP)
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DQPSK
Dimensões do produto	180 x 69 x 72 mm (L x A x P)
Peso líquido	7,08 x 2,79 x 2,82 0,55 kg / 1,21 lbs
Dimensões da embalagem	211,5 x 110 x 92,5 mm (L x A x P)
Peso bruto	8,81 kg / 1,79 lbs
Temperatura máxima de operação:	40°C

Element:	45 x 80 mm bas, 16 mm diskant	Bluetooth-profil:	A2DP1.4, AVRCP1.6
Utteftekt:	20 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant	Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Frekvensomfång:	63 Hz - 20 kHz (± 6 dB)	effekt:	≤ 13 dBm (EIRP)
Signalbrus- förhållande:	> 80 dB	Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DQPSK
Batteritype:	Litiumjon 17,28 Wh (3,6 V/ 4800 mAh)	Produktdått (B x H x D):	180 x 69,5 x 72 mm
Laddningstid för batteriet:	3 timmar (5 V / 3 A)	Nettvikt:	0,56 kg
Musikspelspeeningstid:	Upp till 12 timmar (varierar beroende på volym och judtjthet)	Förpackningens mått (B x H x D):	211,5 x 110 x 92,5 mm
Bluetooth-version:	5.4	Bruttovikt:	0,81 kg
		Max drifttemperatur:	40°C

ZH-CN

产品标准 | 蓝牙配对 | 播放 | 多扬声器连接 | 应用程序（使用 USB PORTABLE 应用程序进行扬声器配置和软件升级。） | **充电**（不包含 USB 数据线） | **IP67 防水防尘** | **警告！**（有了 USB-C 充电保护，如果连接检测到水、盐或任何其它化学物质，就会有提醒声，提示你拔掉插头。） | 待扬声器完全干燥清洁之后方可充电。） | **恢复出厂设置**

技术规格

喇叭单元：	45 x 80 mm 低音单元 / 1.75" x 3", 16 mm 高音 单元 / 0.6"	蓝牙配置文件：	A2DP1.4、AVRCP1.6
输出功率：	20 W RMS (低音单元), 10 W RMS (高音单元)	蓝牙发射器频率 范围：	2400 MHz - 2483.5 MHz
蓝牙输出功率：	20 W RMS (低音单元), 10 W RMS (高音单元)	蓝牙发射器功率：	≤ 13 dBm (EIRP)
蓝牙发射器调制：			GFSK, n/4 DQPSK, 8DQPSK

Charger Model:	Lithium 3.7 2800 mAh (3.6 V / 4800 mAh)	Net Weight:	0.55 kg / 1.21 lbs
Battery Charging Time:	3-4 hours (5 V / 3 A)	Pack Size (W x H x D):	211.5 x 110 x 92.5 mm / 8.3" x 4.3" x 3.6"
Music Playback Time:	Up to 12 hours (depends on volume and audio content)	Net Weight:	0.61 kg / 1.39 lbs
Bluetooth Version:	5.4	Max Running Temp:	40°C

ID

ISI KOTAK | PENYAMBUNGAN BLUETOOTH | PEMUTARAN | SAMPUNGAN BANYAK SPEAKER | APLIKASI

(Gunakan aplikasi JBL PORTABLE untuk konfigurasi speaker dan pengingat perangkat lunak.) | **MENENSI**

Dua "Kaset USB tidak disertakan" | **TAHAN AIR TAHAN DEBU IPX7 | PENGELOMPOKAN** Pengelompokan pengelompokan jenis USB-C, secara pengelompokan akan mempermudah Anda untuk mencabut pengelompokan dengan daya konektor mendekati air, garam, atau bahan kimia lainnya. | **JANGAN** Isi daya speaker sebelum benar-benar kering dan bersih.) | **ATUR ULANG KE PENGANTARAN | PANGKAS**

SPEKIFIKASI TEKNIK

Transducer:	45 x 80 mm woofer / 17.5" x 3", 16 mm tweeter @ 0.6"	Profil Bluetooth:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Days output:	20 W RMS output woofer, 10 W RMS output tweeter	Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2.400 MHz-2.483.5 MHz
Respons frequency:	63 Hz-20 kHz (± 6 dB)	Daya pemancar Bluetooth:	<130 mW (ERP)
Ratio sinyal terhadap derau:	> 80 dB	Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, 1/4 DQPSK, 8DQPSK
Type baterai:	Li-ion 17.28 Wh (3.6 V / 4,800 mAh)	Dimensi Produk (P x T x L):	180 x 69.5 x 72 mm 7.08" x 2.73" x 2.8"
Lama pengisian daya baterai:	3 jam (5 V / 3 A)	Berat bersih:	0.55 kg / 1.21 lbs
Waktu pemutaran musik:	Hingga 12 jam (tergantung level volume dan konten audio)	Dimensi kemasan (P x T x L):	211.5 x 110 x 92.5 mm / 8.3" x 4.3" x 3.6"
		Berat kotor:	0.61 kg / 1.39 lbs
		Suku penoporan:	

KO			
구성품 Bluetooth® 페어링 재생 멀티스피커 연결 앱 스피커를 구성하거나 소프트웨어를 업그레이드하려면 JBL PAPER3 앱을 사용하십시오. 충전 USB 케이블은 포함되지 않습니다 방수 등급 IP67 강고 USB로 충전 보조 기능이 있어 케이블에 연결, 기타 착착 물질을 감지하며 배터리가 충전되는 리미티드 사운드 알림이 제공됩니다. 스피커가 완전히 건조되고 깨끗해질 때까지 충전하지 마십시오. 광장 초기화			
기술 사양			
변환기:	45 x 80mm 우퍼 17.5 x 3", 16mm 트위터 (0.6")	Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2400 MHz-2483.5 MHz
출력 전원:	우퍼 20W RMS, 트위터 10W RMS	Bluetooth 송신기 출력:	≤13dBm(EIRP)
주파수 응답:	63Hz-20kHz (±6 dB)	Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, 1/4 DQPSK, 8DPSK
신호 대 잡음비:	>80dB	배터리:	180 x 69.5 x 72mm ¹
배터리 유형:	리튬 이온 17.2Wh (3.6V, 4,800mAh)	내부 높이 x 길이:	1.08" x 2.73" x 2.8"
배터리 충전 시간:	3시간 (5V/3 A)	순 중량:	0.55kg/1.21lb
음악 재생 시간:	최대 12시간 (볼륨 레벨 및 오디오 콘텐츠에 따라 달라짐)	패키지 치수 (내부 높이 x 길이)	211.5 x 110 x 92.5mm ¹ 8.3" x 4.3" x 3.6"
Bluetooth 버전:	5.4	총 중량:	0.81kg/1.79lb
Bluetooth 프로필:	A2DP1.4, AVRCP1.6	최대 작동 온도:	41°C/106°F

Bluetooth version:	5.4	מחיר (אנדרואיד x iOS)	211.5 x 110 x 92.5 mm / 207.5 x 106.5 x 89.5 mm
Bluetooth profile:	A2DP1.4 AVRCP1.6	משקל (אנדרואיד x iOS)	8.3" x 4.3" x 3.6"
Bluetooth transmitter	2400 MHz -	סוג סוללה	Li-Ion 200mAh
frequency range:	2483.5 MHz	משקל	0.81 kg / 1.79 lbs
Bluetooth transmitter power:	≤ 13 dBm (EIRP)	זמן שימוש בשידור	עד 10 שעות
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK π/4 DQPSK	זמן טעינה	עד 2 שעות
	8DPSK	טעינת USB-C	כן

70 x 72 x 80,5 x 180 מ"מ	סלולרית (ראו געבט)	לייטווייג 17.28 (אמפר) 4800 (מאלי) / 3.6	סלולר
0.55 ק"ג	מקטנט	שעות 10 (על 15000 מאמפר)	זמן טעינת הסוללה:
מ"מ 92.5 x 110 x 211.5	מידות האריזה (ראו געבט)	12 על שטח וואל	זמן טעינת
0.81 ק"ג	מקטנט	בצומצום הקלי ובוטון	מדיקה:
40°C	טמפרטורת הפעלה	(השמן)	גרסת Bluetooth
	מדינית:	AVCP1.8, A2DP1.4	מדינית Bluetooth

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

No expongas el dispositivo a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el dispositivo al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el dispositivo o en la fuente de alimentación.

Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o si lo has lavado, no cargues el dispositivo hasta que esté completamente seco y seco. Si cargaras el dispositivo mientras está húmedo, se puede dañar.

Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

FI Akun käyttäminen turvasiameksi, lataa se täyteen ainakin kerran 3 kuukauden aikana. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötavan ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

Älä altista laitetta nestelle irottamatta kaapeliteitä. Älä altista laitetta vedelle lasketuen aikana. Se voi aiheuttaa pysyviä vaurioita laitteelle tai virtälähteenle.

Kemikaalit, suola tai "vieraat hiukkaset" ulma-aluissa tai mersissä voivat vahingoittaa vedenepitäviä tiivistäviä tai vahingoittaa liittimen pinnan ajan mittaan, jos niitä ei huuhdella pois käytön jälkeen. Älä lataa laitetta kastumisen tai huutelon jälkeen, ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Laittaminen märkinä saattaa vahingoittaa laitetta.

Uloista sovittua käyttäytymistä ulkoisen sovittimen lähtöjännite/virta ei saa ylittää 5 V / 3 A.

NL De batterij minstens elke 3 maanden volledig opladen voor een optimale levensduur. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

Stel het apparaat niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelaansluiting te verwijderen. Stel het

Ufficiënlijk, zóór 't vermeer oerloges' in 't wienland op de zes künnen de waterwerken sluijen beschadigen of 't connectieoppervlak na verloop van tijd beschadigen als ze na gebruik niet worden afgespoeld. Laat het apparaat na het meeren of spoelen van vloeistof pas op als het volledig droog en schoon is. Het apparaat kan beschadigd worden als het niet wordt opgeslagen.

Bi gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5 V/3 A.

NO For a beskytte batteriets levetid må det lades helt op mindst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere efter brugsomstændigheder og omgøvelsesforhold.

Enheden skal ikke udsættes for væsker under et ledningsej eller trukket ut først. Ikke udsætt enheden for varm under lading. Det kan føre til permanent skade på enheden eller strømkæden.

Kjemikalier, salt eller «fremmedpartikler» i væsken eller havet kan skade de væssatte pakninger eller skade kontaktoverflaten over tid dersom disse ikke skylles efter bruk. Etter varskell, når du må lade enheten før den er helt tørr, er lading nåd. Lading nåd er skilling må ikke skade enheten.

Når du bruker en ekstern adapter, skal det den ekstern adapterens utgangsspenning/ strøm ikke overstige 5 V / 3 A.

RO Pentru a proteja durata de viață a bateriei, încărcați complet dispozitivul cel puțin o dată la 3 luni. Durata de viață a bateriei variază în funcție de tipurile de utilizare și de condițiile de mediu.

Nu expuneți dispozitivul la lichide fără a scoate cablurile netezite. Nu expuneți dispozitivul la apă în timpul încălzirii. Arest lucru poate conduce la deteriorarea permanentă a dispozitivului sau a sursei de alimentare.

Substanțele chimice, sare sau particule străine din piscină sau din ocean pot deteriora etanșările rezistente la apă sau pot deteriora în timp suprafața contactului dacă acestea nu sunt clătite după utilizare. După vânarea de lichid sau cătine, nu încălziți dispozitivul decât după ce acesta este complet uscat și curat. Dispozitivul se poate deteriora dacă îl încălziți când este umez.

Când folosiți un adaptor extern, tensiunea/curentul de ieșire al adaptorului extern nu trebuie să depășească 5 V/3 A.

ZH-TW 為保護電池的使用壽命,請至少每3個月對電池充滿一次電。電池滿航時
間因使用模式和環境條件而異。

請勿在不折除接線連接的情況下使裝置接觸液體。充電期間也不要讓裝置接
觸水。這樣做可能對裝置或電源造成永久性損壞。

如果使裝置浸入泳池、泳池或海水中的化學物質、鹽分或「確實顆粒」會隨著時間
的推移而損壞防水密封件或傷害接頭表面。被溢出的液體打濕或沖洗後,須等
待裝置完全乾燥和乾淨後再為其充電。潮濕時充電可能損壞裝置。

使用外部電源適配器時,外部電源適配器的輸出電壓/電流不應超過5V/3A。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai
bervarians, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

Hindari perangkat dari cairan jika kabel masih tersambung.

Hindari perangkat dari cairan atau dapat merusak perangkat atau sumber daya secara permanen.

Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" di dalam air kolam maupun air laut dapat merusak segel
tahan air atau permukaan konektor seiring berjalannya waktu. Jika tidak dikusi setelah dijumpunkan
dengan tetapan tumpahan atau setelah dikusi, jangan isi daya perangkat sebelum benar-benar
kering dan bersih sepenuhnya. Pendinginan, daya dalam keadaan basah dapat merusak konektor.

MM ဘက်ထရီသက်တမ်းကြာကြမ်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အညွှန်းဆုံး ၁ လတစ်ကြိမ် ဘက်ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘက်ထရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေအထားအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

ကော့လာကြီး ချိတ်ဆက်များမှ မြေတပ် ဓာတ်ပစ္စည်းကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့ပါစေနှင့်။ အားသွင်းစေရန် ဓာတ်ပစ္စည်းကို ရေနှင့် မထိတွေ့ပါစေနှင့်။ ဤသို့ပြုလုပ်ပါက ဓာတ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ပါဝါရင်ခြစ်ကို အစဉ်ဖျက်စီးသွားစေနိုင်ပါသည်။

ရေဖြင့်ဆေးကြောခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုပြီးနောက် အချိန်ကြာလာသည့်အခါ သင့်ရေခန်း သို့မဟုတ် သမုဒ္ဒရာရှိ ဓာတုပစ္စည်းများ ဆား သို့မဟုတ် ပြင်ပပစ္စည်းများ သည် ရေလုံးကွင်းများကို ဖျက်စီးစေနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ချိတ်ဆက်ပစ္စည်းများကို နှာပြင်ကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။ အရည်မိတ်စင်သို့လျှင်ဖြစ်စေ ရေဖြင့်ဆေးပြီး လျှင်ဖြစ်စေ သင့်ဓာတ်ပစ္စည်းအား လုံးဝခြောက်သွေ့သန်ကြီးသည့်အခါမှ အားသွင်းပါ။ နို့စွတ်စေရန် အားသွင်းခြင်းက သင့်ဓာတ်ပစ္စည်းကို ဖျက်စီးစေနိုင်သည်။

ပြင်ပအသက်တာကို အသုံးပြုသည့်အခါ ပြင်ပအသက်တာ၏ အထွက် ချိတ်အား/လျှပ်စီးကြောင်းဘန်နီပီးသည် ၅ V / 3A ထက် မကွက်လွန်စေသည်။

W requirido por el máximo equipamiento; and max 15 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 7,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 15 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

DA Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 7,5 watt, som kræves af radioudstyret, og højst 15 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.

DE Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 7,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 15 Watt liegen, um die maximale LadeGeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 7,5 Watts τουλάχιστον που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και 15 Watts το πολύ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 7,5 W requerido por el equipo de radio y un máximo de 15 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 7,5 watin ja enintään 15 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt mín. 7,5 Watt és max. 15 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 7,5 Watt richiesta dall'apparecchiatura radio, e max 15 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

IT Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 7,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 15 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 7,5 watt som kreves av radioutrustet og 15 watt.

Preț: 39 lei, putere radio: 10 W, adău: 10 W, putere radio: 10 W, putere radio: 10 W.

RO Puterea furnizată de încărcător trebuie să se încadreze între min. 7,5 Waj necesari pentru echipamentele radio și max. 15 Waj pentru atingerea vitezei maxime de încărcare.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 7,5 watt som krävs för radiotruffningen och max 15 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, ekipmanın gerektirdiği minimum 7,5 Watt ile maksimum 15 Watt arasında olmalıdır.



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr




PA_001_Flip Essential 3 SE_000_Global_PV_V4
2025/12/8 14:52:43